



Bureau of Planning and Sustainability
Innovation. Collaboration. Practical Solutions.

19 de abril de 2018

Novedades importantes: aumento de tarifas para su servicio de recolección de basura y reciclaje. Visite www.portlandoregon.gov/bps/garbage para conocer los detalles y ver las traducciones.

Debido al aumento en el costo para llevar a cabo nuestras operaciones comerciales para las compañías de recolección de basura y reciclaje de Portland, **la factura del servicio de recolección de basura y reciclaje para un grupo familiar promedio en Portland aumentará alrededor de \$2.55 por mes, a partir del 1.º de mayo de 2018.**

El aumento de tarifa es necesario para cubrir los costos más elevados para reciclaje, mano de obra, combustible y desecho de basura. En particular, las nuevas normas de calidad para materiales reciclados que se venden a fabricantes internacionales exigen que las instalaciones locales de reciclaje contraten más trabajadores.

El Consejo de la Ciudad de Portland aprobó este aumento de tarifa para el servicio de recolección de basura y reciclaje después de la revisión anual de los costos de recolección al borde de la acera. La Ciudad de Portland hará una nueva evaluación de las tarifas en la primavera de 2019.

Sabemos que los residentes de Portland sienten el impacto de cualquier aumento de tarifas. Con su ayuda, hemos podido reducir las tarifas o mantener las tarifas estables durante los últimos cinco años.

¿Tiene preguntas?

Llame a su compañía de recolección de basura y reciclaje o comuníquese con el Departamento de Planeación y Sostenibilidad de la Ciudad de Portland llamando al 503-823-7202.

Recordatorios

- Visite www.garbage reminders.com para conocer cuál es su compañía, revisar el día y horario de recolección en su domicilio y registrarse para recibir recordatorios semanales.
- Los propietarios de viviendas residenciales (de 1 a 4 unidades) rentadas tienen la obligación de establecer y pagar por el servicio para sus inquilinos.

The Bureau of Planning and Sustainability is committed to providing meaningful access. For accommodations, modifications, translation, interpretation or other services, please contact at 503-823-7700 or use City TTY 503-823-6868, or Oregon Relay Service 711.

Traducción o interpretación	Chuyển Ngữ hoặc Phiên Dịch	翻译或传译	Письменный или устный перевод	Traducere sau Interpretare
الترجمة التحريرية أو الشفهية	Письмовий або усний переклад	翻訳または通訳	Turjumida ama Fasiraadda	ການແປພາສາ ຫຼື ການອະທິບາຍ

503-823-7700 | www.portlandoregon.gov/bps/71701



City of Portland, Oregon | Bureau of Planning and Sustainability | www.portlandoregon.gov/bps
1900 SW 4th Avenue, Suite 7100, Portland, OR 97201 | phone: 503-823-7700 | fax: 503-823-7800 | tty: 503-823-6868

Printed on 100% post-consumer waste recycled paper.

El servicio estándar incluye la recolección de reciclaje semanal, recolección de desechos orgánicos semanal y recolección de basura cada dos semanas.

Tarifas de recolección de basura residencial para Portland

Bote de 20 galones*	35 libras	\$27.15
Bote con ruedas de 20 galones	60 libras	\$27.15
Bote de 32 galones*	55 libras	\$31.80
Bote con ruedas de 35 galones	85 libras	\$31.80
Bote con ruedas de 60 galones	135 libras	\$37.65
Bote con ruedas de 90 galones	175 libras	\$44.15
Bote de 32 galones recolectado cada cuatro semanas*	55 libras	\$24.25
Bote con ruedas de 35 galones recolectado cada cuatro semanas	85 libras	\$24.25
Reciclaje y desechos orgánicos solamente**	--	\$20.85

Tarifas de recolección de basura residencial para la zona oeste (westside) de Portland

Bote de 20 galones*	35 libras	\$31.35
Bote con ruedas de 20 galones	60 libras	\$31.35
Bote de 32 galones*	55 libras	\$36.00
Bote con ruedas de 35 galones	85 libras	\$36.00
Bote con ruedas de 60 galones	135 libras	\$41.85
Bote con ruedas de 90 galones	175 libras	\$48.35
Bote de 32 galones recolectado cada cuatro semanas*	55 libras	\$27.15
Bote con ruedas de 35 galones recolectado cada cuatro semanas	85 libras	\$27.15
Reciclaje y desechos orgánicos solamente**	--	\$23.60

*Para la salud y seguridad del chofer, estos niveles de servicio están siendo retirados y sólo están disponibles para clientes suscritos a ellos actualmente.

**No incluye la recolección regular de basura. Los clientes con este servicio pueden llamar a su compañía de basura y reciclaje para programar la recolección de basura esporádica a un precio de \$9.75 por recolección o \$10.55 por recolección en las áreas de la zona oeste (westside).